

## Gebruachsinformation

Pharmazeutischer Unternehmer: JBL GmbH & Co. KG  
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany, +49 6236 41800

### OodinoI Plus 250

100 ml Lösung als Zusatz für 1000 l Aquarienwasser

### Wirkstoffe nach Art und Menge:

100 ml enthalten: Kupfersulfat-Pentahydrat 1180 mg  
Methylthioniniumchlorid 80 mg

Arzneimittel zur Bekämpfung der Samtkrankheit verursacht durch Hauttrüber der Oodinium-Gruppe (Piscinoodinium pillularis im Süßwasser, Amyloodinium ocellatum im Meerwasser), Cryptocarium, Chilodonella, Ichthyobodo (Costia) und andere bei Zierfischen im Süß- und Meerwasser. Sichtbares Zeichen einer Erkrankung ist ein samtarziger Belag auf der Haut, der gelblich, weißlich, grau oder bräunlich sein kann bzw. kaum sichtbare kleine Punkte, die wesentlich kleiner sind als bei Ichthyophthirius. Bei starkem Befall der Kiemen ist eine stark erhöhte Atemfrequenz zu beobachten und die Kiemen werden abgespreizt. Folgende unspezifische Symptome können außerdem bei einem Befall mit den genannten und weiteren Parasiten beobachtet werden: Scheuern an Einrichtungsgegenständen, Flossenklemmen, Futterverweigerung, verringerte Beweglichkeit, Apathie, Dunkelfärbung.

**Gegenanzeigen:** Keine bekannt.

**Warnhinweise:** Nicht anwenden bei wirbellosen Tieren (z.B. Korallen, Garnelen und anderen Krebsen) im Süß- und Meerwasser. Wird nicht von Schnecken und anderen Weichtieren (z.B. Muscheln) vertragen.

**Nebenwirkungen:** Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Fischen beobachten, teilen Sie das bitte uns, sowie Ihrem Tierarzt oder Apotheker mit.

Für Zierfische im Aquarium

**Anwendung:** Vor und während der Anwendung muss vorhandene Aktivkohle aus dem Filter entfernt, UV-C-Geräte und CO<sub>2</sub>-Düngung sowie im Meerwasser zusätzlich Abschwämer und Ozonisator müssen abgeschaltet werden.

Vor der Anwendung ist ein Wasserwechsel von 50 % durchzuführen. Während der Behandlung ist das Aquarium mittels einer Membranpumpe mit Ausströmerstein zu belüften. Die Zugabe von JBL OodinoI Plus 250 sollte grundsätzlich morgens unter Beobachtung der Tiere erfolgen.

### Dosis:

- Tag: 10 ml auf 100 l Wasser.
- Tag: Kontrolle des Kupfergehaltes mit einem Kupfertest. Bei Werten unter 0,05 mg/l Kupfer: 10 ml auf 100 l Wasser nachdosieren. Bei Werten zwischen 0,1 und 0,15 mg/l Kupfer: 5 ml auf 100 l Wasser nachdosieren.
- Tag: Wie Tag 2.
- Tag: Wie Tag 2.
- Tag: Die Behandlung ist abgeschlossen.

Nach Abschluss der Behandlung ist ein mind. 70%iger Wasserwechsel durchzuführen, dabei den Bodengrund mit einer Mulmlocke gründlich absaugen.

In weichem Süßwasser mit einer Karbonathärte unter 4 °dKH nur 75 % der angegebenen Dosis verwenden.

**Hinweis:** Da Kupfer im Wasser dazu neigt, sich abzulagern, sollte während der Behandlung täglich die wirksame Konzentration von 0,3 mg/l mit einem Kupfertest überwacht und, falls erforderlich, zusätzlich nachdosiert werden. Jede Dosierung von 10 ml von OodinoI Plus 250 erhöht den Kupfergehalt von 100 l Aquarienwassers um 0,3 mg/l. Aufgrund der erwähnten Eigenschaft von Kupfer, sich abzusetzen, empfehlen wir dringend, erforderliche Anwendungen möglichst in einem Quarantänebecken durchzuführen. So kann eine unkontrollierte Kupferanreicherung im Haltungsaquarium, die später zu Gefahren führen könnte, effektiv vermieden werden.

## DE

Da manche Oodinium-Erreger des Süßwassers auch Photosynthesepigmente haben, kann eine Abdunkelung des Aquariums über 3 – 4 Tage den Behandlungserfolg unterstützen.

**Fütterung während der Behandlung:** Die Fische sollten die ersten drei Tage während der Behandlung nicht gefüttert werden. Danach die Fütterung mit reduzierter Futtergabe wieder beginnen.

**Filterung während der Behandlung:** JBL OodinoI Plus 250 schädigt die Reinigungsbakterien im Filter massiv. Wir empfehlen nach Abschluss der Behandlung eine gründliche Filterreinigung, besser Ersatz der Filtermedien.

**Hinweise für den Fall der Überdosierung, Unterbrechen und Absetzen:** Im Falle einer festgestellten Überdosierung ist mindestens die Hälfte des Wassers zu wechseln und der Bodengrund gründlich abzusaugen. Wurde eine Dosierung vergessen, sollte diese möglichst bald nachgeholt und dann, wie vorgeschrieben, fortgeführt werden.

**Nach der Anwendung:** Nach der Behandlung sollten ca. 70 % des Aquarienwassers gewechselt werden. Dabei ist der Bodengrund gründlich mit einer Mulmlocke abzusaugen, um eventuell abgesetzte Medikamentenreste zu entfernen. Eine Zugabe von Bakterienstartern ins Aquarienwasser hilft, geschädigte Reinigungsbakterien wieder zu ersetzen. Kontrollieren Sie bitte während der Behandlung und die ersten Tage nach Ende der Behandlung täglich die Ammonium/Ammoniak und Nitritwerte. Bei Nitritwerten von über 0,5 mg/l sollte ein sofortiger 50 % Wasserwechsel durchgeführt werden und ein Bakterienstarter dem Aquarienwasser zugesetzt werden.

Vor Licht und Hitze schützen, in der Originalverpackung lagern.

- Arzneimittel unzugänglich für Kinder aufbewahren.
- Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.
- Für Tiere. Arzneimittel nach Ablauf des angegebenen Verfalldatums nicht mehr anwenden.
- Nicht mit anderen Arzneimitteln anwenden.
- Die Verwendung von Wasseraufbereitern hebt die Wirkung des Arzneimittels auf.
- Der Wirkstoff verursacht eine Wasserfärbung, die nach kurzer Zeit verschwindet.
- Mit Verfärbungen bei Einrichtungsgegenständen aus Kunststoff sowie transparenten Silikonklebenähten ist zu rechnen.
- Versichtlich verschüttetes Medikament kann Textilien irreversibel färben.

Ch.-B. und Verfalldatum: siehe Verpackung.

06/2012

## Instructions for use

Pharmaceutical firm: JBL GmbH & Co. KG  
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany +49(0)623641800

### OodinoI Plus 250

100 ml solution as an additive for 1000 l of tank water

**Active ingredients according to type and amount:**  
100 ml contain: copper sulphate pentahydrate (1180 mg)  
methylthioninium chloride (80 mg)

Medication to treat velvet disease caused by protozoans causing cloudiness of the skin and belonging to the oodinium group (Piscinoodinium pillularis in fresh water, Amyloodinium ocellatum in salt water, Cryptocarium, Chilodonella, Ichthyobodo (Costia) and other ornamental fish in fresh water and salt water.

A velvety coating on the skin, which may be yellowish, whitish, grey or brownish or barely visible small spots which are much smaller than in Ichthyophthirius, are a visible sign of disease. A severe infection of the gills may be recognised by an increased respiratory rate and splayed gills. The following unspecific symptoms can also be observed in fish infected with the parasites mentioned above and others: Rubbing on objects, clamped fins, refusal to feed, reduced mobility, apathy, dark colouring.

**Contraindications:** None known.

**Caution:** Do not use in invertebrates (e.g. corals, shrimps and other crustaceans) in fresh water and salt water. Is not tolerated by snails and other molluscs (e.g. shell fish).

**Adverse reactions:** None known. In case you observe adverse reactions in your fish, please inform us and your veterinarian or pharmacist.

For ornamental fish in an aquarium

**Use:** Prior to use, any active carbon should be removed from the filter, UV-C appliances and CO<sub>2</sub> fertilisation should be switched off and, in salt water, skimmers and ozonisers should be switched off in addition. 50 % of the water should be changed prior to application. A diaphragm pump with an air stone should be used to aerate the tank during the treatment. JBL OodinoI Plus 250 should generally be added in the morning and the animals observed.

### Dose:

Day 1: 10 ml per 100 l of water

Day 2: Use a copper test to check the copper content.

For levels below 0.05 mg/l of copper: add a follow-up dose 10 ml per 100 l of water. For levels between 0.1 and 0.15 mg/l of copper: add a follow-up

dose of 5 ml per 100 l of water.

Day 3: Like Day 2.

Day 5: Like Day 2.

Day 10: The treatment is now completed.

After the treatment has been completed, at least 70 % of the water must be changed and the substrate must be vacuumed thoroughly with gravel cleaner.

Use only 75 % of the dosage indicated in soft fresh water with a carbonate hardness below 4 ° dKH.

**Please note:** As copper tends to be deposited in water, the effective concentration of 0.3 mg/l should be monitored daily with a copper test during the treatment and a follow-up dose added if necessary. Each dose of 10 ml of OodinoI Plus 250 raises the copper level of 100 l of tank water by 0.3 mg/l.

Due to the afore-mentioned property of copper, namely the tendency to be deposited, we urgently recommend carrying out the required treatments in a quarantine tank if possible. This way, uncontrolled accumulation of copper in the tank where the fish are kept, which may jeopardise the plant life and animal life in the tank in the future, can be avoided effectively.

Due to the fact that some Oodinium pathogens in fresh water also have photosynthesis pigments, darkening the fish tank for 3 – 4 days may contribute to the success of the treatment.

**Feeding during the treatment:** The fish should not be fed during the first three days of treatment. After that, feeding can be resumed with reduced amounts.

**Filtering during the treatment:** JBL OodinoI Plus 250 causes massive damage to the cleansing bacteria in the filter. We recommend cleaning of the filter thoroughly or, better yet, replacing the filter after the treatment has been completed.

**What to do in case of an overdose, interruption or discontinuation:** If an overdose is discovered, at least half of the water must be changed

and the substrate vacuumed thoroughly.

If a dose is forgotten, it should be added as soon as possible and the treatment continued according to the instructions.

**After use:** After the treatment, approx. 70 % of the tank water should be changed. Here, the substrate should be vacuumed thoroughly with a gravel cleaner to remove any residual medication that may have been deposited. Adding bacteria starters to the tank water helps replace damaged cleansing bacteria.

Please check the ammonium/ammonia and nitrite levels daily during treatment and the first days after the treatment is finished. If the nitrite levels are over 0.5 mg/l, a 50 % water change should be performed immediately and a bacteria starter added to the tank water.

Protect from light and heat, store in the original packaging.

- Keep medication out of reach of children.
- Not to be used in animals intended for human consumption.
- For animals. The medication may not be used any longer after the expiry date.
- Do not use with other medications.
- The use of water conditioners weakens the effect of the medication.
- The active ingredient causes discolouration of the water, which disappears after a short time.
- Discolouration of furnishings made of plastic and of transparent silicon adhesive seams may occur.
- Accidentally spilled medication can discolour textiles irreversibly.

Ch.-B. and expiry date: see packaging

06/2012

## Kullanma Talimatı

Farmasötik Şirket: JBL GmbH & Co. KG

Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Almanya, +49 6236 41800

### OodinoI Plus 250

1000 litre akvaryum suyuına eklenmek üzere 100 ml solüsyon

**Tür ve miktara göre etken madde muhteiyatı:**

100 ml solüsyonunun muhteiyatı: 1180 mg Bakır Sülfat-Pentahidrat  
80 mg Metilen Mavisi

Süs balıkların derisi üzerinde görülen, kadifemsi bir oluşuma sebep olan, Oodinium grubundan (tatlı sularla Piscinoodinium pillularis, deniz suyunda görülen Amyloodinium ocellatum) Cryptocarium, Chilodonella, Ichthyobodo (Costia) gibi mikroorganizmaların tedavisinde kullanılır. Bu hastalığın gözle görülen belirtisi, balığın deri üzerinde ortaya çıkan (sarımsı, beyazımsı, grimsi veya kahverengimsi renkte olabilen) parazitinden oldukça küçük olan ve çıplak gözle görülməsi çok zor olan küçük noktalarđır. Solungaçların şiddetli bir şekilde istila edilmesi durumunda, solunumda ciddi oranda hızlanma ve solungaç kapaklarında dışa doğru açılma görölr.

Aşağıda belirtilen, fakat sadece bu hastalığa özel olmayan bazı belirtiler, yukarıda sözü edilen parazitlerin ve diğer parazitlerin istilası durumunda da gözlemlenebilir: Nesnelere sürünme, yüzgeçlerde hareketsizlik, beslenmeme, durgunluk, apati, renklerde karama.

**Kontrendikasyonlar:** Bilinen yoktur.

Dikkat edilmesi gereken durumlar: JBL OodinoI Plus 250, kemikli balıklar (köpek balıkları ve vatozlar) için uygun değildir. Deniz suyuında veya tatlı suda yaşayan (mercan, karides ve diğer yengeç türü) omurgasız hayvanlarda kullanılmamalıdır. Salyangozlar ve diğer yumuşakçalar (örneğin midyeler) için, uygun değildir.

**Yan etkiler:** Bilinen yoktur. Balıklarınızda yan etkiler gözlemlenmez halinde, lütfen bu durumu bizimle birlikte veterinerinize veya eczacınıza bildiriniz.

**Gıda elde edilen hayvanlarda kullanmayınız.**

Akvaryum süs balıkları içindir.

**Kullanma Şekli:** Kullanım öncesi ve kullanım esasnasında aktif karbonlar filtreden çıkartılmalıdır. Akvaryumda bulunan UV-C cihazları, CO<sub>2</sub> gübreleme cihazları ve deniz suyu akaryumlarında kullanılan köpüklenidirme ve ozonlama cihazları da kapatılmalıdır. Uygulama öncesinde, akvaryumun suyu %50 oranında değiştirilmelidir. Tedavi uygulaması sırasında, akvaryum hava taşıı bir diyafram pompası yardımıyla iyice havalandırılmalıdır.

JBL OodinoI Plus 250, mutlaka sabah saatlerinde suya eklenmeli ve balıkların durum ve davranışları gözlemlenmelidir.

### Dozaj:

1. gün: 100 litre akvaryum suyuına 10 ml oranında ekleyiniz.

2. gün: Bakır içeriğini ölçmek için bir bakır testile ölçüm yapınız. Testin sonucu 0,05 mg/l değerinin altında çıkarsa, 100 litre akvaryum suyuına 10 ml oranında aynı dozajı tekrar uygulayınız. Testin sonucu 0,1 ile 0,15 mg/l değerleri arasında çıkarsa, 100 litre akvaryum suyuına 5 ml oranında ikinci bir doz uygulayınız.

3. gün: İkinci gündeki işlemleri tekrarlayınız.

5. gün: İkinci gündeki işlemleri tekrarlayınız.

10. gün: Tedavi tamamlanmıştır.

Tedavi tamamlandıktan sonra, akvaryumun suyunu en az %70 oranında değiştiriniz ve çaklı temizleyicisi yardımıyla akvaryum tabanını iyice vakumlayarak temizleyiniz.

Karbonat sertliği 4 °dKH değerinin altında olan yumuşak tatlı sularda, belirtilen dozajın %75'ini kullanınız.

**Dikkat:** Bakır suda çökelme eğilimli bir madde olduğu için, etkin konsantrasyon miktarının 0,3 mg/litre seviyesinde tutulup tutulmadığı, her gün bakır testi yapılarak kontrol edilmelidir ve ihtiyaç halinde dozajı tekrar uygulanmalıdır. Her bir 10 ml OodinoI Plus 250 dozu, 100 litre akvaryum suyuındaki bakır miktarını, 0,3 mg/litre seviyesinde artırır. Bakırın yukarıda belirtilen suda çökelme özelliğı nedeniyle, gerekli tedavi uygulamasının mümkünse bir karantina tankı içerisinde yapılmasının gerekliliğini belirtmek isteriz. Böylelikle akvaryum içerisindeki tehlikeli ve kontrolsüz bakır artışının önüne geçilecektir.

Tatlı sudaki bazı Oodinium etmenlerinin fotosentez pigmentleri olması nedeniyle, akvaryumun 3–4 gün boyunca karanlık tutulması, tedavinin başarılı olmasına katkı sağlayabilir.

**Tedavi sırasında besleme:** Tedavinin başlamasını takip eden ilk 3 gün, balıklara yem vermemeyiz. Bu sürenin ardından, azaltılmış miktarlarda olmak kaydıyla, yem vermeye başlayabilirsiniz.

**Tedavi sırasında filtrelme:** JBL OodinoI Plus 250, filtredeki temizleyici bakterilere ciddi derecede zarar verir. Tedavi sonrası filtrenin iyice temizlenmesi veya değiştirilmesi öneriyoruz.

**Aşırı dozaj uygulaması halinde veya tedaviye ara verilmesi ve kesilmesi durumunda:** Aşırı doz kullanımında akvaryumun suyu, yarı yarıya oranında değiştirilmesi ve akvaryum tabanı iyice temizlenmelidir. Doz kullanımı unutulursa, kısa sürede unutuldu dozu suya eklenmeli ve tedaviye devam edilmelidir.

**Kullanımdan sonra:** Tedavi uygulandıktan sonra, akvaryum suyu yaklaşık olarak %70 oranında değiştirilmelidir. Akvaryum tabanında birikmesi muhtemel olan kalıntıların temizlenmesi için, akvaryum tabanı bir çaklı temizleyicisi yardımıyla iyice vakumlanmalıdır. Zarar gören temizleyici bakterilerinin yenilenmesi için, bakteri başlatıcı eklenmesi tavsiye edilir.

Dikkat edilmesi gereken durumlar: JBL OodinoI Plus 250, kemikli balıklar (köpek balıkları ve vatozlar) için uygun değildir. Deniz suyuında veya tatlı suda yaşayan (mercan, karides ve diğer yengeç türü) omurgasız hayvanlarda kullanılmamalıdır. Salyangozlar ve diğer yumuşakçalar (örneğin midyeler) için, uygun değildir.

**Yan etkiler:** Bilinen yoktur. Balıklarınızda yan etkiler gözlemlenmez halinde, lütfen bu durumu bizimle birlikte veterinerinize veya eczacınıza bildiriniz.

**Gıda elde edilen hayvanlarda kullanmayınız.**

Akvaryum süs balıkları içindir.

- Son kullanma tarihi geçmiş ilaçları, hayvanlar için kullanmayınız.
- Başıa ilaçlara beraber kullanmayınız.
- Su düzenleyici maddelerle birlikte kullanılması, ilacın etkinliğini azaltır.
- Etken madde, suda kısa süre içerisinde geçecek bir renklenme meydana getirecektir.
- Plastik malzemelerde ve şeffaf silikon yapıstırıcı kaynak izlerine renklemene görülebilir.
- Kazara kumaş üzerine dökülen ilaç, geri dönülemez biçimde renk solmasına neden olabilir.
- Üretim Parti Numarası ve Son Kullanma Tarihi için, paketin üzerine bakınız.

06/2012

## Instrucţiuni de utilizare

Firma farmaceutică: JBL GmbH & Co. KG  
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germania, +49 6236 41800

### OodinoI Plus 250

100 ml soluţie ca aditiv pentru 1000 l apă de acvariu

**Ingrediente active în funcţie de tip şi cantitate:**

100 ml conţin: Sulfat de cupru pentahidrat 1180 mg  
Clorură de metilitionin 80 mg

Medicament pentru combaterea bolii de catifea cauzate de paraziţi flagelaţi din clasa Oodinium (Piscinoodinium pillularis în apă dulce, Amyloodinium ocellatum în apă sărată), Cryptocarium, Chilodonella, Ichthyobodo (Costia) şi altele la peştii ornamentali în apă dulce şi sărată. Semnul vizibil al îmbolnăvirii este o depunere catifelată pe piele, care poate fi gălbui, albicioasă, gri sau maronie, resp. puncte abia vizibile, care sunt semnificativ mai mici ca la Ichthyophthirius. În cazul în care infecţia branhiilor este puternică se poate observa o respiraţie accelerată şi branhiile sunt strânse.

Următoarele simptome nespecifice pot fi de asemenea observate în cazul unei infecţii cu unul dintre paraziţi menţionaţi mai sus precum şi alţii: frecarea de obiecte, aripioare lipicioase, refuzul mâncării, mişcare redusă , apatie, culoare închisă.

**Contraindicaţii:** Nu se cunosc.

**Precauţi:** A nu se utiliza în apă dulce şi sărată cu nevertebrate (de ex. corali, creveţi şi alte crustacee). Nu este suportat de melci şi alte moluşte (de ex. scoici).

**Reacţii adverse:** Nu se cunosc. În cazul în care observaţi reacţii adverse la peşti, vă rugăm să ne informaţi atât pe noi, cât şi pe medicul dvs. veterinar sau farmacistul.

Pentru peştii ornamentali în acvariu

**Mod de administrare:** Înainte şi pe durata utilizării orice carbon activ trebuie îndepărtat din filtru, trebuie oprite dispozitivele UV-C şi aparatele de îmbunătăţire a nivelului de CO<sub>2</sub>, în apă sărată, îndepărtatoarele de spumă şi ozonizatoarele trebuie oprite. 50% din apă va fi schimbată înainte de aplicare. Acvariul va fi aerat cu o pompă cu diafragmă şi piatră de aer în timpul tratamentului. Adăugarea JBL OodinoI Plus 250 ar trebui realizată în principiu dimineaţa, cu supravegherea peştilor.

### Doza:

1. zi: 10 ml la 100 l apă.

2. zi: Verificarea conţinutului de cupru cu un test de cupru. La valori sub 0,05 mg/l cupru: se adaugă 10 ml la 100 l apă. La valori între 0,1 şi 0,15 mg/l cupru: se adaugă 5 ml la 100 l apă.

3. zi: Ca în a 2-a zi.

5. zi: Ca în a 2-a zi.

10. zi: Tratamentul este terminat.

După terminarea tratamentului se va schimba min. 70% din apă, fundul acvariului se va aspira temeinic cu un aspirator de substrat.

În apă dulce dedurizată cu o duritate carbonatică sub 4 °d se va utiliza doar 75% din doza specificată.

**Indicaţie:** Deoarece cuprul are tendinţa de a se depune, în timpul tratamentului concentraţia eficientă de 0,3 mg/l se monitorizează zilnic cu un test de cupru, dacă este necesar, se dozează suplimentar. Fiecare doză de 10 ml de OodinoI Plus 250 creşte conţinutul de cupru în 100 l apă de acvariu cu 0,3 mg/l.

Din cauza proprietăţii menţionate a cuprului, de a se depune, recomandăm expres realizarea aplicaţiilor într-un recipient de carantină. Astfel se poate evita eficient concentraţia necontrolată a cuprului în acvariul de creştere, care mai târziu ar putea reprezenta pericole. Deoarece unul agenţi patogeni de Oodinium din apa dulce au şi pigmenti de fotosinteză, o întunecare a acvariului timp de 3 - 4 zile poate ajuta la succesul tratamentului.

**Hrănirea în timpul tratamentului:** În primele trei zile de tratament peştii nu vor fi hrăniţi. Apoi se începe din nou hrănirea cu cantităţi reduse.

**Filtrarea în timpul tratamentului:** JBL OodinoI Plus 250 dăunează masiv bacteriilor curăţătoare din filtru. După terminarea tratamentului se recomandă curăţarea temeinică a filtrului, mai bine înlocuirea mediilor filtrante.

**Indicaţii în caz de supradoză, întrerupere sau încetare prematură a tratamentului:** În cazul unei supradoze, jumătate din apă trebuie schimbată şi fundul acvariului trebuie aspirat temeinic.

Dacă o doză este omisă, aceasta trebuie administrată cât mai curând posibil şi tratamentul continuat conform reţetei.

**După tratament:** După tratament se schimbă aprox. 70 % din apa de acvariu. Fundul acvariului trebuie aspirat temeinic cu un aspirator de substrat, pentru a îndepărta eventualele resturi de medicament depuse. Adăugarea elementelor de activare a bacteriilor în apa de acvariu ajută la înlocuirea bacteriilor curăţătoare afectate.

Vă rugăm să verificaţi zilnic nivelurile de amoniu/amoniac şi nitriţi în timpul tratamentului şi în primele zile de la încheierea tratamentului. În cazul în care nivelurile de nitriţi depăşesc 0,5 mg/l se va schimba imediat 50% din apă şi se va adăuga în apa de acvariu un element de activare a bacteriilor.

A se feri de lumină şi căldură, păstraţi produsul în ambalajul original.

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- A nu se administra animalelor destinate sacrificării pentru consum.
- Pentru animale. A nu se utiliza după data expirării.
- A nu se utiliza în combinaţie cu alte medicamente.
- Utilizarea condiţionatilor pentru apă anulează efectul medicamentului.
- Ingredientul activ cauzează colorarea apei, care dispare la scurt timp.
- Poate avea loc decolorarea suprafeţelor de plastic şi silicon transparent.
- Vărsarea accidentală a medicamentului poate cauza decolorarea ireversibilă a suprafeţelor textile.

Ch.-B. şi data expirării: vezi ambalajul.

06/2012

## Alkalmazási tájékoztató

Gyógyszerészeti vállalat: JBL GmbH & Co. KG  
Dieselstraße 3, 67141 Neuhofen, Germany +49 6236 41800

### OodinoI Plus 250

100 ml oldat adalékként alkalmazva 1000 l akvárium vízhez

**Hatóanyagok fajtája és mennyisége:**

100 ml tartalma: 1180 mg réz-szulfát pentahidrát  
80 mg metil-tionium-klorid

Gyógyszer az Oodinium-csoport (Piscinoodinium pillularis édesvízben,

Amyloodinium ocellatum tengervízben), Cryptocarium, Chilodonella, Ichthyobodo (Costia) bázovárosodást előidéző és más élősködők által okozott fátyolbetegség leküzdésére édes- és tenger vízi akvárium díszhalak számára.

A megbetegedés látható jelei a hal bőrén lévő bársonyos bevonat, amely sárgás, fehéres, szürke vagy barnás lehet, ill. a szemmel alig látható kis pettyek, amelyek lényegesen kisebbek, mint az Ichthyophthirius esetében. A kopolytűk erős fertőzőtségre esetén nagyon felgyorsult légzési frekvencia figyelhető meg és a kopolytűk elálnak a testtől. Ezenkívül még a következő, nem specifikus tünetek észlelhetők az említett és további paraziták általi fertőzőtséggel esetén: akvárium tárgyakhoz való dörgölözés, behúzott uszonyok, táplálékfelvétel megtagadása, csökkent mozgékonyág, apátia, börszín elsötétülése.

Nem ismertek. Ha mellékhatásokat észlel a halainál, szíveskedjen azokat közölni velünk, valamint állatorvosával vagy gyógyszerészével.

Akvárium díszhalak számára

**Alkalmazása:** Az alkalmazás előtt el kell távolítani a szűrőből a benne lévő aktív szenet, le kell kapcsolni az UV-C készülékeket és a CO<sub>2</sub>-trágyázást és a tengervízben még a habeltávolítót és az ózonizátort. Alkalmazás előtt le kell cserélni a víz 50 %-át. Kezelés közben az akváriumot membrán szivattyú segítségével kiáramló-kövel levegőztetni kell. A JBL OodinoI Plus 250 hozzáadását mindig reggelente és az állatotkat figyelve kell elvégezni.

### Adag:

- nap: 10 ml szer 100 l vízhez.
- nap: a réztartalom ellenőrzése réztesztelével. 0,05 mg/l réz értékek alatt: 10 ml utánadagolása 100 l vízhez. 0,1 és 0,15 mg/l réz értékek között: 5 ml szer utánadagolása 100 l vízhez.
- nap: mint a 2. nap
- nap: mint a 2. nap
- nap: a kezelés lezárult.

A kezelés lezárása után min. 70 %-os vízcsere kell elvégezni, s e közben az akvárium alját alaposan szivassuk le egy aljzatisztítóval.

4 NK° alatti karbonátkeménységű lágy vízben csak a megadott adag 75 %-át alkalmazzuk.

**Utalás:** Mivel a vízben lévő réz hajlamos arra, hogy lerakódjon, ezért kezelés közben egy réztesztelével naponta ellenőrizni kell a 0,3 mg/l hatásos koncentrációt és szükség esetén pótlólag utánadagolást kell végezni. Az OodinoI Plus 250 minden 10 ml-es adagolása 100 l akvárium víz réztartalmát 0,3 mg/l értékkel megemeli.

A réz említett azon tulajdonsága alapján, hogy leülepedik, nyomatókosan azt ajánljuk, hogy

